

V.

**BUDGET**

DU

**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES**

**POUR L'EXERCICE 1873.**



(158)

## NOTE PRELIMINAIRE.

Les crédits proposés pour 1872 s'élèvent à . . . . . fr.	4,323,870 50
Les allocations demandées pour 1873 montent à . . . . .	4.239,657 »
	<hr/>
DIFFÉRENCE EN MOINS. . . . . fr.	<u>84,233 50</u>

## CHAPITRE II.

## LEGATIONS.

ART. 6<sup>o</sup>. Le poste de Munich est supprimé.

## CHAPITRE III.

## CONSULATS.

ART. 22. — Il y a lieu d'augmenter l'allocation de 5,000 francs.

Une somme de 5,000 francs serait attribuée à M. Bartholeyns, dont le traitement n'est que de 15,000 francs.

La vie est très-chère à Bucharest. Un agent-consul général peut difficilement y représenter le pays d'une manière convenable avec moins de 18,000 francs par an.

D'ailleurs, les relations particulières qui existent entre notre Cour et le prince de Roumanie, obligent l'agent belge à un certain surcroît de dépenses.

Une somme de 2,000 francs serait réservée pour des cas imprévus.

L'allocation est donc de 239,050 francs.

ART. 39. — Les charges extraordinaires suivantes sont supprimées .

Embarcation à vapeur pour conduire les voyageurs en rade, 20,000 francs.

Construction de deux canots pour le service du passage d'eau, 5,400 francs.

Construction d'un bateau pilote pour la station d'Ostende, 50,000 francs.

Construction d'un hangar pour abriter le matériel de sauvetage à Knocke, 3,000 francs.

**PROJET DE LOI****LÉOPOLD II,****ROI DES BELGES,***Se tous présents et à venir, Salut.*

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires Étrangères  
et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

**NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :**

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté, en Notre  
nom, à la Chambre des Représentants, par Notre Ministre  
des Finances :

**ARTICLE PREMIER.**

Le Budget du Ministère des Affaires Étrangères est fixé,  
pour l'exercice 1875, à la somme de *quatre millions deux  
cent trente-neuf mille six cent trente-sept francs* (4,259,637  
francs), conformément au tableau ci-annexé.

**ART. 2.**

Les fonds qui, à la clôture de l'exercice 1872, resteront  
disponibles sur les articles 25, 27 et 28, pourront être  
transférés au Budget de 1875.

Donné à Bruxelles, le 26 février 1872.

**LÉOPOLD.****PAR LE ROI :**

*Le Ministre des Affaires Étrangères,*  
C<sup>te</sup> D'ASPREMONT LYNDEN.

*Le Ministre des Finances,*  
J. MALOU.



# BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

## POUR L'EXERCICE 1873.

Articles.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS DEMANDÉS POUR L'EXERCICE 1873.		TOTAL.
		CHARGES ordinaires et per manentes.	CHARGES extraordinaires et temporaires.	
<b>CHAPITRE I<sup>er</sup>.</b>				
ADMINISTRATION CENTRALE.				
1	Traitement du Ministre. . . . .	21,000	»	258,200
2	— du personnel des bureaux . . . . .	158,200	»	
3	Matériel. . . . .	56,000	»	
4	Fonds secrets . . . . .	15,000	»	
5	Achat de décorations de l'ordre de Léopold, sans que l'on puisse augmenter ce chiffre par des imputations sur d'autres articles. . . . .	10,000	»	
<b>CHAPITRE II.</b>				
LÉGATIONS.				
<i>Traitements des chefs de mission, des conseillers ou secrétaires, et frais de chancellerie.</i>				
6	Autriche-Hongrie . . . . .	71,000	»	729,970
7	Bésil . . . . .	50,000	»	
8	Chine et Japon . . . . .	46,000	»	
9	Danemark, Suède et Norvège . . . . .	20,000	»	
10	Espagne . . . . .	50,000	»	
11	États-Unis . . . . .	50,000	»	
12	France . . . . .	71,000	»	
13	Grande-Bretagne. . . . .	71,000	»	
14	Italie. . . . .	46,500	»	
15	Pays-Bas . . . . .	46,500	»	
16	Portugal . . . . .	20,000	»	
17	Prusse et Empire d'Allemagne . . . . .	71,000	»	
18	Rome . . . . .	26,000	»	
19	Russie . . . . .	71,000	»	
20	Turquie. . . . .	52,970	»	
21	Indemnités à quelques secrétaires et attachés de légation. . . . .	27,000	»	
A REPORTER. . . . . fr.		968,170	»	968,170

## BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Articles.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS DEMANDÉS POUR L'EXERCICE 1875.		TOTAL.
		CHARGES ordinaires et per- manentes.	CHARGES extraordinaires et temporaires.	
	Report. . . . . fr.	968,170 »	»	968,170 »
	<b>CHAPITRE III.</b>			
	CONSULATS.			
22	Traitements des agents consulaires et indemnités à quelques agents non rétribués . . . . .	239,050 »	»	239,050 »
	<b>CHAPITRE IV.</b>			
	FRAIS DE VOYAGE.			
23	Frais de voyage des agents du service extérieur et de l'administration centrale, frais de courriers, estafettes, courses diverses . . . . .	70,500 »	»	70,500 »
	<b>CHAPITRE V.</b>			
	DÉPENSES DIVERSES RELATIVES AUX LÉGATIONS ET AUX CONSULATS.			
24	Perception des droits de chancellerie à Paris . . . . .	8,240 »	»	
25		Frais divers. . . . .	360 »	
26	Traitement d'un drogman et indemnités à divers employés dans des résidences en Orient. . . . .	18,150 »	»	100,370 »
27	Frais de correspondance de l'administration centrale avec les agences, ainsi que des agences entre elles; secours provisoires à des Belges indigents; achat et entretien de pavillons, écussons, timbres, cachets; achat, copie et traduction de documents; frais extraordinaires et accidentels . . . . .	73,620 »	»	
	<b>CHAPITRE VI.</b>			
	MISSIONS EXTRAORDINAIRES, TRAITEMENTS D'INACTIVITÉ ET DÉPENSES IMPRÉVUES.			
28	Missions extraordinaires, traitements d'inactivité et dépenses imprévues non libellées au Budget . . . . .	47,000 »	»	47,000 »
	A REPORTER. . . . . fr.	1,425,000 »	»	1,425,090 »

## POUR L'EXERCICE 1873.

Articles.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS DEMANDÉS POUR L'EXERCICE 1873.		TOTAL.
		CHARGES ordinaires et per- manentes.	CHARGES extraordinaires et temporaires.	
	REPORT. . . . . fr.	1,425,090 »	»	1,425,090 »
	<b>CHAPITRE VII.</b>			
	COMMERCE, NAVIGATION.			
29	Chambres de commerce . . . . .	16,000 »	»	85,800 »
50	Frais divers et encouragements au commerce . . . . .	42,800 »	»	
51	Services de navigation à vapeur entre Anvers et les ports étrangers. remboursement des droits de pilotage, de phares et fanaux. (Crédit non limitatif) . . . . .	25,000 »	»	
	<b>CHAPITRE VIII.</b>			
	MARINE.			
	<i>Paquebots à vapeur. — Services spéciaux. — Constructions et réparations maritimes.</i>			
32	Personnel actif et sédentaire, en disponibilité aux $\frac{3}{4}$ de solde, en non-activité et non remplacé. . . . .	579,586 »	»	2,722,447 »
	<i>Bateaux à vapeur entre Anvers et la Tête-de-Flandre</i>			
53	Personnel . . . . .	27,072 »	»	
	<i>Pilotage, phares et fanaux, feux flottants, service de remorque et sauvetage.</i>			
54	Personnel. — Traitements d'activité et de disponibilité . . . . .	199,266 »	»	
	<i>Police maritime.</i>			
55	Personnel. — Traitements . . . . .	42,094 »	»	
	<i>Écoles de navigation.</i>			
56	Personnel . . . . .	19,580 »	»	
	A REPORTER. . . . . fr.	2,176,288 »	»	4,231,337 »

## BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES POUR 1873.

Articles.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	CRÉDITS DEMANDÉS POUR L'EXERCICE 1873.		TOTAL.
		CHARGES ordinaires et per- manentes.	CHARGES extraordinaires et temporaires.	
	REPORT. . . . . fr.	2,176,288 »	»	4,951,557 »
	<i>Pêche maritime.</i>			
57	Subsides aux caisses de prévoyance des pêcheurs et encouragements à l'éducation pratique des marins. . . . .	52,945 »	»	
	<i>Dépenses relatives aux divers services de la marine.</i>			
58	Remises à divers agents du service des malles-postes, dupilotage et de la police maritime et vacations aux sauveteurs. (Crédit non limit.)	900,000 »	»	
59	Dépenses diverses . . . . .	1,015,104 »	87,000 »	
	<b>CHAPITRE IX.</b>			
	<i>Pensions, secours et créances arriérées.</i>			
40	Premier terme des pensions à accorder éventuellement	2,500 »	»	
41	Secours à des fonctionnaires, employés, marins et agents sans nomination, à leurs veuves ou enfants, qui, sans avoir droit à la pension, ont des titres à l'obtention d'un secours, à raison de leur position malheureuse. . . . .	5,000 »	»	8,500 »
42	Créances arriérées des exercices antérieurs, et dont la liquidation n'a pu être effectuée sur le Budget de l'année à laquelle elles se rapportent . . . . .	5,000 »	»	
	TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES. fr.	4,152,657 »	87,000 »	4,259,657 »

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté  
du 28 février 1872.

**LÉOPOLD.**

PAR LE ROI:

*Le Ministre des Affaires Étrangères,*

C<sup>te</sup> D'ASPREMONT LYNDEN.

*Le Ministre des Finances,*

J. MALOU.

**DÉVELOPPEMENTS**

DU

**BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES**

pour l'exercice 1873.



## DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

NUMÉRO des articles.	LITTÉRA des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	
<b>CHAPITRE I<sup>er</sup>.</b>			
ADMINISTRATION CENTRALE.			
1	»	Traitement du Ministre. . . . .	
2	»	Personnel des bureaux. — Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service . . . .	
3	a.	Fournitures de bureau, impressions, achat de livres et de cartes, reliures, ports et affranchis- sements concernant la correspondance à l'intérieur, abonnements aux journaux et écrits périodiques et autres menus frais . . . . . 48,100	
	b.	Éclairage et chauffage . . . . . 8,500	
	c.	Entretien des locaux du Ministère, achat et entretien de meubles, etc. . . . . 9,400	
4	»	Fonds secrets. . . . .	
5	»	Achat de décorations de l'ordre de Léopold, sans que l'on puisse augmenter ce chiffre par des imputations sur d'autres articles . . . . .	
TOTAL DU CHAPITRE I <sup>er</sup> . . . . . fr.			
<b>CHAPITRE II.</b>			
LÉGATIONS.			
<i>Traitements des chefs de mission, des conseillers ou secrétaires, et frais de chancellerie.</i>			
6	»	AUTRICHE-HONGRIE. {	Traitement d'un envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire. 58,000
			— d'un conseiller ou secrétaire . . . . . 41,000
			Frais de chancellerie . . . . . 2,000
»	»	{	BAVIÈRE, WURTEMBERG, BADE ET HESSE GRAND'DUCALE. } Traitement d'un Ministre résident . . . . .
7			»
8	»	CHINE ET JAPON . . . . . {	Traitement d'un envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire. 58,000
			— d'un lettré et d'un interprète. . . . . 6,000
			Frais de chancellerie . . . . . 2,000
A REPORTER. . . . . fr.			

## DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES POUR L'EXERCICE 1875.

CREDITS DEMANDÉS POUR L'EXERCICE 1875.			CRÉDITS demandes POUR L'EXERCICE 1872	DIFFÉRENCES.		<i>Observations.</i>
CHARGES ordinaires et per- manentes	CHARGES extraordinaires et temporaires	TOTAL		AUGMENTATION	DIMINUTION	
21,000	»	21,000	21,000	»	»	
158,200	»	158,200	158,200	»	»	
36,000	»	36,000	36,000	»	»	
15,000	»	15,000	15,000	»	»	
10,000	»	10,000	10,000	»	»	
258,200	»	258,200	258,200	»	»	
71,000	»	71,000	71,000	»	»	
»	»	»	10,855 50	»	10,855 50	
50,000	»	50,000	50,000	»	»	
46,000	»	46,000	46,000	»	»	
147,000	»	147,000	157,885 50	»	10,855 50	

## DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

NUMÉRO des articles.	LITTÉRA des dévelop- pements.	<b>DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.</b>
		REPORT. . . . . fr.
		<b>CHAPITRE II (SUITE).</b>
9	»	DANEMARK, SUÈDE ET NORWÈGE. — Traitement d'un Ministre résident . . . . .
10	»	ESPAGNE. — Traitement d'un envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire . . . . .
11	»	ÉTATS-UNIS. — Traitement d'un Ministre résident. . . . .
12	»	FRANCE . . . . . { Traitement d'un envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire. 58,000 — d'un conseiller ou secrétaire . . . . . 11,000 Frais de chancellerie . . . . . 2,000
15	»	GRANDE-BRETAGNE. { Traitement d'un envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire. 58,000 — d'un conseiller ou secrétaire . . . . . 11,000 Frais de chancellerie . . . . . 2,000
14	»	ITALIE . . . . . { Traitement d'un envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire. 58,000 — d'un conseiller ou secrétaire . . . . . 6,500 Frais de chancellerie . . . . . 2,000
15	»	PAYS-BAS . . . . . { Traitement d'un envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire. 58,000 — d'un conseiller ou secrétaire . . . . . 6,500 Frais de chancellerie . . . . . 2,000
16	»	PORTUGAL. — Traitement d'un Ministre résident . . . . .
17	»	PRUSSE ET EMPIRE { Traitement d'un envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire. 58,000 D'ALLEMAGNE. — d'un conseiller ou secrétaire . . . . . 11,000 Frais de chancellerie . . . . . 2,000
18	»	ROME. — Traitement d'un envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire . . . . .
19	»	RUSSIE. . . . . { Traitement d'un envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire. 58,000 — d'un conseiller ou secrétaire . . . . . 11,000 Frais de chancellerie . . . . . 2,000
20	»	TURQUIE . . . . . { Traitement d'un envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire. 26,000 — d'un consul général chancelier . . . . . 10,000 — d'un premier drogman . . . . . 10,000 — d'un second drogman . . . . . 5,000 — de deux <i>khavass</i> et d'un <i>capou-oglan</i> . . . . . 1,970 Frais de chancellerie . . . . . 2,000
21	»	Indemnités à quelques secrétaires et attachés de légation . . . . .
		<b>TOTAL DU CHAPITRE II. . . . . fr. . .</b>

## DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES POUR L'EXERCICE 1873.

CRÉDITS DEMANDÉS POUR L'EXERCICE 1873.			CRÉDITS demandés POUR L'EXERCICE 1872.	DIFFÉRENCES.		<i>Observations.</i>
CHARGES ordinaires et per- manentes.	CHARGES extraordinaires et temporaires.	TOTAL.		AUGMENTATION.	DIMINUTION	
147,000	»	147,000	157,853 30	»	10,853 30	
20,000	»	20,000	20,000 »	»	»	
30,000	»	30,000	30,000 »	»	»	
30,000	»	30,000	30,000 »	»	»	
71,000	»	71,000	71,000 »	»	»	
71,000	»	71,000	71,000 »	»	»	
46,500	»	46,500	46,500 »	»	»	
46,500	»	46,500	46,500 »	»	»	
20,000	»	20,000	20,000 »	»	»	
71,000	»	71,000	71,000 »	»	»	
26,000	»	26,000	26,000 »	»	»	
71,000	»	71,000	71,000 »	»	»	
52,970	»	52,970	52,970 »	»	»	
27,000	»	27,000	27,000 »	»	»	
729,970	»	729,970	740,803 30	»	10,833 30	
DIMINUTION . . .				10,833 30		

## DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

NUMÉRO des articles.	LITTÉRA des dévelop- pements.	<b>DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.</b>
<b>CHAPITRE III.</b>		
CONSULATS.		
22	»	Traitements des agents consulaires et indemnités à quelques agents non rétribués . . . . .
		TOTAL DU CHAPITRE III. . . . . fr.
<b>CHAPITRE IV.</b>		
FRAIS DE VOYAGE.		
25	»	Frais de voyage des agents du service extérieur et de l'administration centrale, frais de courriers, estafettes, courses diverses . . . . .
		TOTAL DU CHAPITRE IV. . . . . fr.
<b>CHAPITRE V.</b>		
DÉPENSES DIVERSES RELATIVES AUX LEGATIONS ET AUX CONSULATS.		
24	»	Perception des droits de chancellerie, { Personnel . . . . . à Paris . . . . . } Frais divers . . . . .
25	»	
26	»	Traitement d'un drogman et indemnités à divers employés dans des résidences en Orient. . . . .
27	»	Frais de correspondance de l'administration centrale avec les agences, ainsi que des agences entre elles; secours provisoires à des Belges indigents; achat et entretien de pavillons, écussons, timbres, cachets; achat, copie et traduction de documents; frais extraordinaires et accidentels . . . . .
		TOTAL DU CHAPITRE V. . . . . fr.

## DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES POUR L'EXERCICE 1873.

CRÉDITS DEMANDES POUR L'EXERCICE 1873.			CRÉDITS demandes POUR L'EXERCICE 1872.	DIFFÉRENCES.		<i>Observations.</i>
CHARGES ordinaires et per- manentes.	CHARGES extraordinaires et temporaires.	TOTAL.		AUGMENTATION.	DIMINUTION.	
239,050	»	239,050	234,050	5,000	»	
239,050	»	239,050	234,050	5,000	»	
70,500	»	70,500	70,500	»	»	
70,500	»	70,500	70,500	»	»	
8,240	»	8,240	8,240	»	»	
360	»	360	360	»	»	
a) 18,150	»	18,150	18,150	»	»	
73,620	»	73,620	73,620	»	»	
100,570	»	100,570	100,570	»	»	

  

a) Alexandrie.	— 1 drogman . fr.	3,000
—	— 1 khavass . . .	1,200
Andrinople.	— 1 id. . . . .	500
Beyrouth.	— 1 id. . . . .	800
Bucharest.	— 1 id. . . . .	1,000
Jaffa.	— 1 id. . . . .	550
Salonique.	— 1 id. . . . .	800
Smyrne.	— 1 id. . . . .	800
Tanger.	— 1 id. . . . .	1,000
Tauris	— 1 drogman . . .	2,000
—	— 1 khavass . . .	1,000
Trebizonde.	— 1 id. . . . .	800
Tripoli.	— 1 id. . . . .	300
Varna.	— 1 id. . . . .	800
Roustchouk.	— 1 id. . . . .	800
Disponible . . . . .		800

Fr. 18,150

## DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

NUMÉRO des articles.	LITTEA des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.
<b>CHÂPITRE VI.</b>		
MISSIONS EXTRAORDINAIRES, TRAITEMENTS D'INACTIVITÉ ET DÉPENSES IMPRÉVUES.		
28	»	Missions extraordinaires, traitements d'inactivité et dépenses imprévues non libellées au Budget.
		TOTAL DU CHÂPITRE VI. . . . . fr.
<b>CHAPITRE VII.</b>		
COMMERCE. — NAVIGATION.		
29	»	Chambres de commerce. . . . .
30	»	Frais divers et encouragements au commerce, achat d'échantillons et de documents commerciaux.
31	»	Services de navigation à vapeur entre Anvers et les ports étrangers, remboursement des droits de pilotage, de phares et fanaux ( <i>crédit non limitatif</i> ) . . . . .
		TOTAL DU CHAPITRE VII. . . . . fr.
<b>CHAPITRE VIII.</b>		
MARINE.		
<i>Paquebots à vapeur. — Services spéciaux. — Constructions et réparations maritimes.</i>		
32	»	Personnel des paquebots à vapeur entre Ostende et Douvres. . . . . fr. 294,325 »
	»	— des services spéciaux . . . . . 27,480 »
	»	— des constructions et réparations maritimes . . . . . 50,502 »
	»	— en disponibilité aux $\frac{2}{3}$ de solde, en inactivité et non remplacé . . . . . 7,481 »
		Fr. 379,586 »
A REPORTER . . . . . fr.		

## DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES POUR L'EXERCICE 1873.

CRÉDITS DEMANDÉS POUR L'EXERCICE 1873.			CRÉDITS demandés POUR L'EXERCICE 1873.	DIFFÉRENCES.		<i>Observations.</i>
CHARGES ordinaires et per- manentes.	CHARGES extraordinaires et temporaires.	TOTAL.		AUGMENTATION.	DIMINUTION.	
47,000	»	47,000	47,000	»	»	
47,000	»	47,000	47,000	»	»	
16,000	»	16,000	16,000	»	»	
42,800	»	42,800	42,800	»	»	
25,000	»	25,000	25,000	»	»	
85,800	»	85,800	85,800	»	»	
379,586	»	379,586	379,586	»	»	
379,586	»	379,586	379,586	»	»	

## DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

NUMÉRO des articles.	LITTÉRA des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.
		REPORT. . . . . fr.
		<b>CHAPITRE VIII (suite).</b>
		<i>Bateaux à vapeur entre Anvers et la Tête-de-Flandre.</i>
55	»	Personnel . . . . .
		<i>Pilotage, phares et fanaux, feux flottants, service de remorque et sauvetage.</i>
34	»	Personnel. — Traitements d'activité et de disponibilité . . . . .
		<i>Police maritime.</i>
55	»	Personnel. — Traitements . . . . .
		<i>Écoles de navigation.</i>
56	»	Personnel . . . . .
		<i>Pêche maritime.</i>
37	»	Subsides aux caisses de prévoyance des pêcheurs et encouragements à l'éducation pratique des marins. . . . .
		<i>Dépenses relatives aux divers services de la marine.</i>
58	»	Remises aux comptables et aux courriers des malles-postes, aux receveurs, aux vérificateurs et aux contrôleurs des recettes, aux pilotes, aux mesureurs, aux encaisseurs et à d'autres agents du pilotage; primes d'arrestation aux agents de la police maritime; indemnités pour la surveil- lance de l'embarquement des émigrants; indemnités aux agents et aux canotiers pour le trans- port et l'emmagasinage des poudres; vacations aux sauveteurs (crédit non limitatif) . . . . .
		A REPORTER. . . . . fr.

## DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES POUR L'EXERCICE 1873.

CRÉDITS DEMANDÉS POUR L'EXERCICE 1873.			CRÉDITS demandés POUR L'EXERCICE 1873.	DIFFÉRENCES.		<i>Observations.</i>
CHARGES ordinaires et per- manentes.	CHARGES extraordinaires et temporaires.	TOTAL.		AUGMENTATION.	DIMINUTION.	
579,586	»	579,586	579,586	»	»	
27,072	»	27,072	27,072	»	»	
199,266	»	199,266	199,266	»	»	
42,094	»	42,094	42,094	»	»	
19,580	»	19,580	19,580	»	»	
52,945	»	52,945	52,945	»	»	
900,000	»	900,000	900,000	»	»	
1,620,543	»	1,620,543	1,620,543	»	»	

## DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

NUMÉRO des articles.	LITTÉRA des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.	REPORT. . . . . fr.	
			ordinares.	extraordin.
CHAPITRE VIII (SUITE).				
<i>Paquebots à vapeur entre Ostende et Douvres.</i>				
	»	Entretien et renouvellement des paquebots, avaries et accidents . . . . .	278,000	»
	»	Houille, huile, graisse, etc., pour 1560 traversées . . . . .	449,000	»
	»	Frais d'agence. . . . .	6,000	»
	»	Réparations extraordinaires aux malles-postes. . . . .	»	85,000
	»	Embarcation à vapeur pour conduire les voyageurs en rade . . . . .	»	»
<i>Bateaux à vapeur entre Anvers et la Tête-de-Flandre.</i>				
	»	Entretien des bateaux . . . . .	9,000	»
	»	Houille, huile, graisse, etc. . . . .	45,000	»
	»	Construction de deux canots pour le service du passage d'eau. . . . .	»	»
<i>Pilotage, phares et fanaux, feux flottants, service de remorque et sauvetage.</i>				
	»	Quote-part de la Belgique dans les frais annuels d'entretien du phare du cap Spartel . . . . .	1,500	»
	»	Entretien des bateaux-pilotes, construction de bouées, entretien et éclairage des phares, fanaux et feux flottants de la côte de Flandre et de l'Escaut . . . . .	205,124	»
	»	Houille, huile, graisse, etc., pour le bateau à vapeur à hélice et pour le remorqueur. . . . .	8,000	»
	»	Achat de bouées et accessoires. . . . .	4,000	»
	»	Loyer d'une maison à Flessingue. . . . .	4,500	»
	»	Entretien de deux maisons du pilotage et d'un poste de signal . . . . .	4,500	»
	»	Feu et lumière pour les bureaux, les corps de garde et les bateaux . . . . .	3,000	»
	»	Nourriture des pilotes en service extraordinaire sur l'Escaut . . . . .	5,000	»
	»	Entretien des embarcations, hangars, etc., du sauvetage. . . . .	2,200	»
	»	Construction d'un bateau pilote pour la station d'Ostende. . . . .	»	»
	»	Construction d'un hangar pour abriter le matériel de sauvetage à Knocke . . . . .	»	»
	»	Location d'un local provisoire pour les bureaux du pilotage à Anvers . . . . .	»	2,000
A REPORTER. . . . . fr.			986,824	87,000

## DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES POUR L'EXERCICE 1872.

CRÉDITS DEMANDÉS POUR L'EXERCICE 1873.			CRÉDITS demandes POUR L'EXERCICE 1872	DIFFÉRENCES.		<i>Observations.</i>
CHARGES ordinaires et per- manentes	CHARGES extraordinaires et temporaires	TOTAL.		AUGMENTATION.	DIMINUTION	
1,620,343	»	1,620,343	1,620,343	»	»	
1,620,343	»	1,620,343	1,620,343	»	»	

## DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

NUMÉRO des articles.	LITTÉRA des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.																																		
		REPORT. . . . . fr.																																		
		CHAPITRE VIII (SUITE).																																		
		REPORT. . . . . fr.	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th colspan="2">CHARGES</th> </tr> <tr> <th>ordinares</th> <th>extraordin</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: right;">986,824</td> <td style="text-align: right;">87,000</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;"> <i>Police maritime.</i> </td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">4,900</td> <td style="text-align: center;">»</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;"> <i>Écoles de navigation.</i> </td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">8,080</td> <td style="text-align: center;">»</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;"> <i>Fournitures de bureau, impressions, annonces, etc., pour les divers services . . . . .</i> </td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">3,800</td> <td style="text-align: center;">»</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;"> <i>Frais de voyage pour les divers services. . . . .</i> </td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">5,300</td> <td style="text-align: center;">»</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;"> <i>Dépenses imprévues pour les divers services . . . . .</i> </td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">3,000</td> <td style="text-align: center;">»</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;"> <i>Perte par suite des fluctuations du change sur les sommes à payer à Fles- singue . . . . .</i> </td> </tr> <tr> <td style="text-align: right;">3,000</td> <td style="text-align: center;">»</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: right;">1,015,404</td> <td style="text-align: right;">87,000</td> </tr> </tbody> </table>	CHARGES		ordinares	extraordin	986,824	87,000	<i>Police maritime.</i>		4,900	»	<i>Écoles de navigation.</i>		8,080	»	<i>Fournitures de bureau, impressions, annonces, etc., pour les divers services . . . . .</i>		3,800	»	<i>Frais de voyage pour les divers services. . . . .</i>		5,300	»	<i>Dépenses imprévues pour les divers services . . . . .</i>		3,000	»	<i>Perte par suite des fluctuations du change sur les sommes à payer à Fles- singue . . . . .</i>		3,000	»	1,015,404		87,000
CHARGES																																				
ordinares	extraordin																																			
986,824	87,000																																			
<i>Police maritime.</i>																																				
4,900	»																																			
<i>Écoles de navigation.</i>																																				
8,080	»																																			
<i>Fournitures de bureau, impressions, annonces, etc., pour les divers services . . . . .</i>																																				
3,800	»																																			
<i>Frais de voyage pour les divers services. . . . .</i>																																				
5,300	»																																			
<i>Dépenses imprévues pour les divers services . . . . .</i>																																				
3,000	»																																			
<i>Perte par suite des fluctuations du change sur les sommes à payer à Fles- singue . . . . .</i>																																				
3,000	»																																			
1,015,404		87,000																																		
		TOTAL DU CHAPITRE VIII. . . . . fr.																																		
		CHAPITRE IX.																																		
		PENSIONS, SECOURS ET DÉPENSES ARRIÉREES.																																		
40	»	Premier terme des pensions à accorder éventuellement . . . . .																																		
41	»	Secours à des fonctionnaires, employés, marins et agents sans nomination, à leurs veuves ou enfants, qui, sans avoir droit à la pension, ont des titres à l'obtention d'un secours, à raison de leur position malheureuse . . . . .																																		
42	»	Créances arriérées des exercices antérieurs et dont la liquidation n'a pu être effectuée sur le Budget de l'année à laquelle elles se rapportent . . . . .																																		
		TOTAL DU CHAPITRE IX. . . . . fr.																																		

59  
(suite).

## DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES POUR L'EXERCICE 1873.

CRÉDITS DEMANDÉS POUR L'EXERCICE 1873.			CRÉDITS demandés POUR L'EXERCICE 1872.	DIFFÉRENCES.		<i>Observations.</i>
CHARGES ordinaires et per- manentes.	CHARGES extraordinaires et temporaires.	TOTAL.		AUGMENTATION.	DIMINUTION.	
1,620,343	»	1,620,343	1,620,343	»	»	
1,013,104	87,000	1,102,104	1,180,504	»	78,400	
2,633,447	87,000	2,722,447	2,800,847	»	78,400	
DIMINUTION . . .				78,400		
2,300	»	2,300	2,300	»	»	
3,000	»	3,000	3,000	»	»	
3,000	»	5,000	3,000	»	»	
8,500	»	8,500	8,500	»	»	

## DÉVELOPPEMENTS DU BUDGET DU MINISTÈRE

NUMÉROS des		DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.
Chapitres.	Pages.	
<i>Récapitulation.</i>		
I.	166	Administration centrale. . . . .
II.	<i>ib.</i>	Légations. — Traitements des chefs de mission, des conseillers ou secrétaires, et frais de chancellerie . . . . .
III.	170	Consulats. — Traitements des agents consulaires et indemnités à quelques agents non rétribués.
IV.	<i>ib.</i>	Frais de voyage . . . . .
V.	<i>ib.</i>	Dépenses diverses relatives aux légations et aux consulats . . . . .
VI.	172	Missions extraordinaires, traitements d'inactivité et dépenses imprévues. . . . .
VII.	<i>ib.</i>	Commerce, navigation . . . . .
VIII.	<i>ib.</i>	Marine . . . . .
IX.	178	Pensions, secours et dépenses arriérées. . . . .
		TOTAUX. . . . . fr.

## DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES POUR L'EXERCICE 1873.

CRÉDITS DEMANDÉS POUR L'EXERCICE 1873.			CRÉDITS demandés POUR L'EXERCICE 1872.	DIFFÉRENCES.		<i>Observations.</i>
CHARGES ordinaires et per- manentes.	CHARGES extraordinaires et temporaires.	TOTAL.		AUGMENTATION.	DIMINUTION.	
258,200 »	»	258,200 »	258,200 »	»	»	
729,970 »	»	729,970 »	740,805 50	»	10,835 50	
239,050 »	»	239,050 »	234,050 »	5,000 »	»	
70,500 »	»	70,500 »	70,500 »	»	»	
100,570 »	»	100,570 »	100,570 »	»	»	
47,000 »	»	47,000 »	47,000 »	»	»	
83,800 »	»	83,800 »	83,800 »	»	»	
2,655,447 »	87,000 »	2,722,447 »	2,800,847 »	»	78,400 »	
8,500 »	»	8,500 »	8,500 »	»	»	
4,152,657 »	87,000 »	4,239,657 »	4,523,870 50	5,000 »	802,33 50	
				DIMINUTION.		84,233 50

## ANNEXE

## AU BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

POUR L'EXERCICE 1873.

Liste nominative et détaillée des fonctionnaires et employés admis à la pension du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 1871, et des extinctions constatées pendant la même période, publiée en exécution de l'article 4 de la loi du 17 février 1849.

## PENSIONS CONFÉRÉES.

N° d'inscription.	NOMS des PENSIONNAIRES.	QUALITÉ.	PENSION ANNUELLE.	DATE de L'ARRÊTÉ.	DATE DE L'ENTRÉE en jouissance.	Observations.
161	Cool, J.-J. . . . .	Pilote de 2 <sup>me</sup> classe . .	2,540	22 février 1871.	1 <sup>er</sup> sept. 1870.	
162	De Koninck, J.-B. . . .	Pilote extraordinaire . .	200	Id.	1 <sup>er</sup> déc. 1870.	
165	Vuybert, J.-P. . . . .	1 <sup>er</sup> maître de manœuvre.	720	Id.	1 <sup>er</sup> nov. 1870.	
164	Larsen, L.-P. . . . .	Maître de manœuvre de 2 <sup>me</sup> classe.	465	Id.	1 <sup>er</sup> août 1870.	
165	Perlau, A. . . . .	Lieutenant de vaisseau .	1,900	5 décemb. 1871.	1 <sup>er</sup> juillet 1871.	
166	Van Louwe, H. . . . .	Matelot . . . . .	250	Id.	Id.	
167	Van Dierendouck, F. . .	Pilote. . . . .	1,145	15 décemb. 1871.	1 <sup>er</sup> juin 1871.	
168	Bergers, J.-B. . . . .	Id. . . . .	691	Id.	Id.	
169	De Heel, P. . . . .	Id. . . . .	1,574	Id.	1 <sup>er</sup> sept. 1871.	
170	La Paix, J.-A. . . . .	Courrier des malles-postes.	555	Id.	Id.	
171	Aspeslagh, J.-J. . . . .	Patron pilote . . . . .	1,510	Id.	Id.	
172	Van Damme, N.-J. . . .	Patron des secours mari- times.	212	Id.	1 <sup>er</sup> octob. 1871.	
175	Waeghe, L. . . . .	Rameur du sauvetage. .	101	Id.	Id.	
174	Senave, P. . . . .	Contre-maître du sauve- tage.	162	Id.	Id.	
175	Aernoudt, A. . . . .	Patron du feu flottant .	754	Id.	1 <sup>er</sup> nov. 1871.	
TOTAL. . fr.			12,559			

## PENSIONS REVISÉES.

N° d'inscription.	NOMS des PENSIONNAIRES.	QUALITÉ.	PENSION ANNUELLE.	DATE de L'ARRÊTÉ.	DATE de LA RÉVISION.	Observations.
51	Labyri, H.-J.	Mousse.	25	26 août 1871.	1 <sup>er</sup> juillet 1871.	Pension révisée. . . 275 » — primitive. . . 250 » Différence. . . 25 »
58	De Bauche, J.	Enseigne de vaisseau.	150	Id.	Id.	Pension révisée. . . 1,350 » — primitive. . . 1,200 » Différence. . . 150 »
43	Baillieu, F.-G.-L.	Id.	507	Id.	Id.	Pension révisée. . . 907 » — primitive. . . 806 » Différence. . . 101 »
55	Wauters, F.	Matelot de 1 <sup>re</sup> classe.	25	Id.	Id.	Pension révisée. . . 275 » — primitive. . . 250 » Différence. . . 25 »
60	Van Gauwenbergh, J.-F.	Id. de 2 <sup>me</sup> classe.	35	Id.	Id.	Pension révisée. . . 585 » — primitive. . . 550 » Différence. . . 35 »
69	Schockeel, F.-J.	Capitaine-lieutenant de vaisseau.	512	Id.	Id.	Pension révisée. . . 3,512 » — primitive. . . 3,000 » Différence. . . 512 »
70	Vander Eecke, C.	Commissaire de marine de 2 <sup>me</sup> classe.	200	Id.	Id.	Pension révisée. . . 1,900 » — primitive. . . 1,700 » Différence. . . 200 »
83	Plateau, F.-J.	Maître de manœuvre de 1 <sup>re</sup> classe.	51	Id.	Id.	Pension révisée. . . 557 » — primitive. . . 506 » Différence. . . 51 »
85	Janssens, P.	V <sup>e</sup> Demaegt, chauffeur.	10	Id.	Id.	Pension révisée. . . 110 » — primitive. . . 100 » Différence. . . 10 »
90	Van Craenenbroeck, G.	Chauffeur.	35	Id.	Id.	Pension révisée. . . 585 » — primitive. . . 550 » Différence. . . 35 »
91	Van Becelaere, B.-J.	Matelot de 5 <sup>me</sup> classe.	55	Id.	Id.	Pension révisée. . . 500 » — primitive. . . 527 » Différence. . . 55 »
92	Sappenberghs, M.-A.	V <sup>e</sup> de Steenweghen, C.-L. chauffeur.	10	Id.	Id.	Pension révisée. . . 110 » — primitive. . . 100 » Différence. . . 10 »
95	Van Schoubroeck, F.	Lieutenant de vaisseau.	200	Id.	Id.	Pension révisée. . . 1,900 » — primitive. . . 1,700 » Différence. . . 200 »
95	Durant, F.-J.	Chirurgien-major.	240	Id.	Id.	Pension révisée. . . 2,280 » — primitive. . . 2,040 » Différence. . . 240 »
101	Wolter	Commissaire de marine de 2 <sup>me</sup> classe.	200	Id.	Id.	Pension révisée. . . 1,900 » — primitive. . . 1,700 » Différence. . . 200 »
112	Lauwers, J.-B.	Matelot de 1 <sup>re</sup> classe.	25	Id.	Id.	Pension révisée. . . 275 » — primitive. . . 250 » Différence. . . 25 »
128	Reis, N.	Chirurgien, aide-major.	152	Id.	Id.	Pension révisée. . . 1,190 » — primitive. . . 1,058 » Différence. . . 132 »
143	Sinckel, J.-L.-E.	Lieutenant de vaisseau.	964	Id.	Id.	Pension révisée. . . 2,508 » — primitive. . . 2,244 » Différence. . . 264 »
150	Van Steen.	Chauffeur de 1 <sup>re</sup> classe.	35	Id.	Id.	Pension révisée. . . 585 » — primitive. . . 550 » Différence. . . 35 »
151	Seghers, J.	Enseigne de vaisseau.	150	Id.	Id.	Pension révisée. . . 1,350 » — primitive. . . 1,200 » Différence. . . 150 »
		REPORT.	2,255			

**PENSIONS REVISEES (suite).**

N° d'inscription.	NOMS des PENSIONNAIRES.	QUALITÉ.	PENSION ANUELLE.	DATE de L'ARRÊTÉ.	DATE de LA RÉVISION.	Observations.
		REPORT. . . fr.	2,255			
152	Iloed, F. . . . .	Capitaine-lieutenant de vaisseau.	960	26 août 1871.	1 <sup>er</sup> juillet 1871.	Pension révisée. . . 2,760 » — primitive. 2,500 » DIFFÉRENCE. . . 260 »
155	Picard, E. . . . .	Lieutenant de vaisseau .	500	Id.	Id.	Pension révisée. . . 2,830 » — primitive. 2,550 » DIFFÉRENCE. . . 300 »
165	Vuybert, J.-P. . . . .	1 <sup>er</sup> maître de manœuvre.	72	Id.	Id.	Pension révisée. . . 792 » — primitive. 720 » DIFFÉRENCE. . . 72 »
164	Larsen, L.-P. . . . .	Maître de manœuvre de 2 <sup>me</sup> classe.	47	Id.	Id.	Pension révisée. . . 512 » — primitive. 465 » DIFFÉRENCE. . . 47 »
		TOTAL.	2,912			

**PENSIONS ÉTEINTES.**

58	Mycke, J. . . . .	Patron du sauvetage. .	125	18 octobre 1855.	31 janvier 1871.
62	Vandesype, J. . . . .	Matelot de 2 <sup>me</sup> classe. .	250	50 avril 1857. .	15 mai 1871.
5	Van Lare, L. . . . .	Consul . . . . .	1,506	24 mars 1846. .	50 nov. 1870.
96	Willaert, P.-J. . . . .	Pilote de 1 <sup>re</sup> classe . .	622	18 sept. 1862. .	50 sept. 1871.
111	Nassel, G.-J. . . . .	Rameur du sauvetage. .	77	12 août 1864. .	51 octobre 1871.
118	Janssens, J.-B. . . . .	Pilote extraordinaire. .	505	10 octobre 1865.	28 février 1871.
125	Stappers, F.-J. . . . .	Professeur à l'école de navigation.	602	16 juillet 1866 .	31 mai 1871.
166	Van Louwe, H. . . . .	Matelot. . . . .	275	5 décemb. 1871.	18 sept. 1871.
		TOTAL. . fr.	5,762		

**SITUATION.**

Lors de la présentation du Budget de 1872, le Département des Affaires Étrangères comptait 73 pensions s'élevant à fr. 105,675 »  
 Depuis cette époque, 15 pensions ont été conférées; elles s'élèvent à . . . . . fr. 12,559 » }  
 Id. 22 id. révisées; id. . . . . fr. 2,912 » } 15,471 »

ENSEMBLE. . . . . fr. 121,146 »

Huit pensions se sont éteintes; elles montent à . . . . . 3,762 »

Reste donc à servir 85 pensions s'élevant à . . . . . fr. 117,584 »